



Avenida Itália, km 8 - Campus Carreiros, Rio Grande, RS - Brasil - CEP 96201-900, (53)32336621  
ila@furg.br

### ATA Nº8/2017

Ao décimo dia do mês de maio de dois mil e dezessete, realizou-se a reunião ordinária do Conselho do Instituto de Letras e Artes, às 14 horas, na sala do Miniauditório, Bloco 01, CAIC II. Fizeram-se presentes à reunião os seguintes Conselheiros: Alessandra Avila Martins, Carla Klein, Cláudia Mentz Martins, Carlos Roberto Cardoso Perez, Eduardo Saraiva, Elaine Nogueira da Silva, Eliana da Silva Tavares, Elisabete Andrade Longaray, Luciana Paiva Coronel, Marcelo Roberto Gobatto, Michael John Chapmam, Michele Ferreira Fanke, Normélia Maria Parise, Pablo Andrés Rothammel, Raymundo da Costa Olioni, Roseli Aparecida da Silva Nery. Justificada a ausência: Laura Garcia Storino e Rose Meri Bazareli Vaz. Ausentes: Lúcia Lovato Leiria. Convidadas: ... Sem representação, o Diretório Acadêmico de Artes. **PRIMEIRO PONTO DE PAUTA: Jornada de 30 h de trabalho dos técnicos administrativos na FURG.** A senhora Presidente concedeu à palavra para a Pró-Reitora, Profa. Lúcia de Fátima Socoowski de Anello. A professora fez esclarecimentos a respeito da possibilidade de implementação da Jornada de 30h para os técnicos administrativos. Após apresentação e esclarecimentos, o Conselho aprovou como encaminhamento a constituição de uma comissão de TAES para dar andamento à discussão da jornada de 30h no ILA. **SEGUNDO PONTO DE PAUTA: Afastamento para Pós-Graduação da Profa. Luciene Bassols Brisolara.** A senhora Presidente apresentou o processo da professora e passou a palavra para o professor Pablo, coordenador da área de Espanhol. De acordo com o professor, a área de espanhol concordou com o afastamento, comprometendo-se a assumir a carga horária da referida professora. O ponto de pauta foi aprovado pelos Conselheiros. **TERCEIRO PONTO DE PAUTA: Relatório nº 02 referente ao 2º semestre de 2016 da Profa. Ana Paula Alba Wildt.** A senhora Presidente leu o relatório da professora. O ponto de pauta foi aprovado no Conselho. **QUARTO PONTO DE PAUTA: Relatório nº 01 referente ao 1º mês de afastamento da Profa. Luiza Machado da Silva.** A senhora Presidente leu o relatório da professora. O ponto foi aprovado pelo Conselho. **QUINTO PONTO DE PAUTA: Solicitação de inclusão de disciplinas no QSL do curso de Tecnologia em Gestão de Cooperativas.** A senhora Presidente procedeu à leitura do Memorando nº 110/2017, solicitando a inclusão das disciplinas de Produção Textual (código: 06496) e Inglês Instrumental (código: 06387), em caráter optativo no QSL do curso. O ponto foi aprovado no Conselho. **SEXTO PONTO DE PAUTA: Solicitação de inclusão de disciplinas no QSL do curso de Engenharia Agroindustrial – Agroquímica.** A senhora Presidente leu o Memorando nº 6/2017 com o pedido de inclusão das disciplinas de Libras I (06497) e Libras II (06498) no QSL do curso de Engenharia Agroindustrial – Agroquímica (EQA-SAP). A solicitação foi aceita e, em seguida, o ponto foi aprovado no Conselho. **SÉTIMO PONTO DE PAUTA: Suspensão das aulas devido ao 6º SENALLP (Seminário Nacional de Linguística e Ensino de Língua Portuguesa).** A Profa. Alessandra Avila Martins falou sobre a realização do Senallp e propôs a suspensão das aulas durante o evento. Os Conselheiros, reconhecendo a importância da participante discente no evento, aprovaram a solicitação da professora. **OITAVO PONTO DE PAUTA: Validação dos projetos de extensão como Estágio Supervisionado III e IV.** A senhora Presidente concedeu à palavra aos Conselheiros. A Profa. Cláudia Mentz Martins apresentou a decisão da área de Literatura. De acordo com a mesma, a área não se opõe à realização de estágios na forma de projetos de extensão, desde que sejam realizados em escolas com, no mínimo, quinze alunos e na mesma dinâmica de sala de aula. As áreas de Espanhol e de Inglês não concordam com a validação de projetos de extensão como estágio obrigatório. A área de francês concorda que o estágio obrigatório deve ser realizado, prioritariamente, nas escolas de educação básica. Entretanto, não havendo tal possibilidade, devido a não oferta da disciplina no currículo das escolas, concordam com a realização de projetos de extensão. No caso específico das línguas estrangeiras, possibilita-se também a realização do estágio no Centro de Línguas Estrangeiras (CELE). Após algumas manifestações, houve um consenso entre as áreas. Sendo assim, o Conselho decidiu que os projetos de extensão serão validados como estágio, somente se for realizado na escola de ensino básico, no contraturno e para alunos da educação básica. Como **encaminhamento**, os Conselheiros decidiram delegar aos NDEs a discussão dessa questão. Este deverá enviar uma proposta ao Conselho para que seja elaborada uma normativa, que passará a vigorar a partir do ano de 2018. A Profa. Alessandra Avila Martins questionou, também, a dupla certificação para docentes e estudantes que realizam o estágio obrigatório na forma de projeto de

extensão. A Profa. Eliana da Silva Tavares propôs aos coordenadores dos cursos a consulta sobre a validação dos projetos de extensão como estágio nos PPC'S dos cursos. Também, concorda que os estágios têm que ser realizados somente nas escolas e para o público do ensino básico. **NONO PONTO DE PAUTA: Projetos e/ou relatórios de Ensino e Extensão.** A Profa. Normélia Maria Parise procedeu à leitura da ata nº 3 de 2017 da Câmara de Ensino e Extensão: “Aos dez dias do mês de maio de dois mil e dezessete, no Instituto de Letras e Artes da Universidade Federal do Rio Grande, às 10h, os representantes da Câmara de Ensino, Cultura e Extensão do ILA reuniram-se para avaliar os projetos e relatórios de extensão. Estiveram presentes Raymundo Olioni e Normelia M Parise e Michael Chapman. Foram encaminhados a esta Câmara, para análise, os seguintes projetos: Viagem didática ao Uruguai para o aprendizado do Espanhol, da profa. María Josefina Israel Semino de López; Conversas Literárias - Socializando a Leitura, profa. Mairim Linck Piva; Teachersflix PIBID, da profa. Ana Paula Alba Wildt; Mulheres ao Sul: vozes da resistência. da profa. Mairim Linck Piva; Exame de Português Brasileiro como Língua Estrangeira (PBLE) - Língua e Cultura (2017), do prof. Pablo Andrés Rothammel. Também foram analisados os relatórios parciais Biografias do trauma: um olhar literário e interdisciplinar para a experiência da violência obstétrica, da profa. Kelley B. Duarte; Rodas de Conversa: linguagem e ensino em foco, da profa. Tatiana Pimpão. Os projetos Viagem didática ao Uruguai para o aprendizado do Espanhol, da profa. María Josefina Israel Semino de López; Conversas Literárias - Socializando a Leitura, profa. Mairim Linck Piva; Teachersflix PIBID, da profa. Ana Paula Alba Wildt; Mulheres ao Sul: vozes da resistência. da profa. Mairim Linck Piva foram deferidos e serão entregues a seus autores para devidos ajustes. Quanto ao projeto Exame de Português Brasileiro como Língua Estrangeira (PBLE) - Língua e Cultura (2017), do prof. Pablo Andrés Rothammel, a Câmara precisa de esclarecimentos para se posicionar em relação à sua avaliação. O relatório parcial Rodas de Conversa: linguagem e ensino em foco, da profa. Tatiana Pimpão foi deferido e o relatório parcial Biografias do trauma: um olhar literário e interdisciplinar para a experiência da violência obstétrica, da profa. Kelley B. Duarte foi indeferido por não ter sido apresentado conforme normas do Sigproj.” Após a leitura, a Profa. Normélia questionou sobre a necessidade da discussão sobre o referencial teórico, relação ensino-pesquisa-extensão e impacto científico de alguns projetos. Também, o Prof. Raymundo da Costa Olioni comentou sobre a dúvida surgida no projeto de extensão do Prof. Pablo Rothammel, pois o projeto gera cobrança dos candidatos no exame de proficiência. O Prof. Pablo Rothammel disse que não existe nenhuma legislação que impeça a cobrança. A senhora Presidente pediu cautela ao desenvolver os projetos de extensão, que envolvam cobranças e participações de livrarias e livreiros, pois de acordo com a Reitora, há necessidade de abertura de edital de licitação. Frisou que todo o projeto dessa natureza, previamente, será discutido com o Pró-Reitor de Planejamento. Além disso, o Prof. Marcelo Roberto Gobatto sugeriu a discussão das atribuições das Câmaras de Ensino e Extensão. A senhora Presidente propôs uma reunião com a Proexc com intuito de esclarecer as dúvidas do Conselho sobre a relação ensino-pesquisa-extensão. O ponto foi submetido e aprovado por unanimidade. **DÉCIMO PONTO DE PAUTA: Projetos e/ou relatórios de Pesquisa e Pós-Graduação.** A Profa. Alessandra Avila Martins procedeu à leitura da ata nº 2/2017 da Câmara de Pesquisa e Pós-Graduação: “Aos nove dias do mês de maio de dois mil e dezessete, a Câmara de Pesquisa e Pós-Graduação, composta pelas professoras Alessandra Avila Martins, Cláudia Mentz Martins e Carla Beatriz Klein, realizou reunião para avaliar os seguintes projetos de pesquisa: *Re-utilize. Proposta de reutilização crítica de resíduos acadêmicos na criação de objetos e móveis de design sustentável*, de autoria da Profª Drª Teresa de Jesus Paz Martins Lenzi; *Estudo e sistematização dos temas transversais dos PCN'S e dos temas integradores da Base Nacional Comum Curricular: um enfoque dialógico*, de autoria da Profª Drª Kelli da Rosa Ribeiro e da Profª Drª Silvana Schwab do Nascimento; *Laboratório de Ensino de Língua Portuguesa*, de autoria da Profª Drª Dulce Cassol Tagliani e *Discurso das Mídias e(m) análise dialógica: caminhos teóricos e metodológicos*, de autoria da Profª Drª Kelli da Rosa Ribeiro. Os projetos foram homologados pela Câmara e encaminhados às proponentes para os ajustes necessários. Nada mais havendo a constar, lavramos a presente ata.” O ponto submetido foi aprovado pelo Conselho. **DÉCIMO PRIMEIRO PONTO DE PAUTA: Pedido de afastamentos.** O Técnico Administrativo em Educação, Carlos Roberto Cardoso Perez, leu a ata nº 4/2017 da Câmara de Assuntos Administrativos: “Aos dez dias do mês de maio de dois mil e dezessete, nas dependências do Instituto de Letras e Artes, às onze horas, reuniu-se a Câmara de Assuntos Administrativos do Conselho do Instituto de Letras e Artes. Compareceram à reunião os seguintes membros da Câmara: Michele Ferreira Fanke (Coordenadora), Carlos Roberto Cardoso Peres e Marcelo Roberto Gobatto. Dando início à reunião, a Coordenadora da Câmara colocou em discussão a pauta que teve como assunto os pedidos de afastamentos, diárias e passagens dos servidores do Instituto de Letras e Artes. Foram analisados os seguintes pedidos de afastamentos: Luciana Paiva Coronel, dias 17 e 18 de abril, para consulta e tratamento odontológico em Porto Alegre; Marisa Porto do Amaral, dias 18 e 19 de abril, para Reunião do Grupo de Estudos do VARSUL, na PUCRS, Porto Alegre; Carla Beatriz Medeiros Lein, de 24 a 26 de

junho, para participar da Conferência Nacional de Libras na Federação Nacional de Educação e Integração de Surdos, na FENEIS, Porto Alegre; Márcio Aurélio Friedrich, de 24 a 26 de junho, para participar da Conferência Nacional de Libras na Federação Nacional de Educação e Integração de Surdos, na FENEIS, Porto Alegre; Ana Ferreira Maio, de 17 a 19 de abril, para participar da Avaliação do INEP/MEC, na Faculdade de Tecnologia Porto Sul, Praia Grande/SP; Talita dos Santos Gonçalves, de 8 a 10 de maio, para observação de Estágio - Orientação e Participação; Laura Garcia Storino, dia 2 de maio, para tratar de assuntos particulares; Artur Emilio Alarcon Vaz, de 8 a 10 de maio, para participar de banca de mestrado e qualificação de doutorado, UFRGS, Porto Alegre; Rubelise da Cunha, de 10 a 12 de maio, para tratar de assuntos particulares e consulta médica em Porto Alegre; Marisa Porto do Amaral, dia 05 de maio, para participar de reunião com o professor Cléo Altenhofen sobre projeto de Dialetoologia, UFRGS, Porto Alegre; Eleonora Frenkel Barreto, de 22 a 26 de abril, para tratar de assuntos particulares; Antônio Mousquer, dias 8 e 9 de maio, para tratar de assuntos particulares; Roseli Aparecida da Silva Nery, dia 08 de maio, para desmontagem da exposição Expressões do Múltiplo, UFRGS, Porto Alegre; Carlos Roberto Peres, de 15 a 17 de maio, para participar do 1º Salão Universitário do Livro, FURG, Rio Grande. Os afastamentos foram analisados e aprovados pela Câmara. Também foram analisados os seguintes pedidos de afastamentos com diárias e passagens: Eleonora Frenkel Barreto, de 07 a 11 de agosto, para Comunicação Oral em Simpósio Temático – ABRALIC, UERJ, Rio de Janeiro; Raphael Albuquerque de Boer, de 29 de julho a 05 de agosto, para participar do Congresso Internacional Fazendo Gênero - Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis; Sabatha Catoia Dias, de 11 a 15 de julho, para participar da 19ª Jornada de Estudos Linguísticos e Literários, UNIOESTE, Marechal Cândido Rondon/PR. Os afastamentos foram aprovados pela Câmara, estando à concessão das diárias e passagens condicionada à autorização da Direção do ILA. Nada mais havendo a tratar, foi encerrada a reunião, a qual eu, Carlos Roberto Peres, na condição de secretário *ad hoc*, lavrei a presente Ata, que vai assinada por todos os membros desta Câmara.” O ponto submetido foi aprovado pelo Conselho. **DÉCIMO SEGUNDO PONTO DE PAUTA: Nova representante dos técnicos administrativos em educação no Conselho.** A senhora Presidente leu a ata da reunião dos Técnicos Administrativos em Educação. Os TAES decidiram nomear a técnica Josiane dos Santos Farias, como representante dos técnicos no Conselho, substituindo a Técnica Administrativa Michele Ferreira Fanke, devido ao seu afastamento para pós-graduação, até nova eleição. O ponto foi aprovado no Conselho. **DÉCIMO TERCEIRO PONTO DE PAUTA: Escolha do representante no Comitê Gestor do ProCEM.** A senhora Presidente leu o Memorando nº 67/2017 da PROPESP, o qual solicita à Unidade Acadêmica a indicação de um representante para o Comitê Gestor do ProCEM. A senhora Presidente indicou o Prof. Mauro Nicola Póvoas, o qual já era membro, anteriormente. O ponto de pauta foi aprovado por unanimidade. **DÉCIMO QUARTO PONTO DE PAUTA: Assuntos gerais.** A senhora Presidente expôs o pedido enviado por e-mail da Profa. Mairim Lick Piva, solicitando a participação dos docentes do Instituto, como avaliador de projetos de extensão. Após esclarecimentos, a Profa. Eliana da Silva Tavares ofereceu-se como avaliadora. Nada mais havendo a tratar, a senhora Presidente encerrou a reunião. Esta ata será disponibilizada a todos, para apreciação, e será submetida à votação para aprovação na próxima reunião ordinária. A ata foi redigida por mim, Josiane dos Santos Farias, que secretariei a reunião, e assinada pela senhora Presidente, Elaine Nogueira da Silva. Este documento é autenticado eletronicamente no sistema Sedoc.

Elaine Nogueira da Silva  
Diretora do Instituto de Letras e Artes